

REDACCION  
Calle de San Bartolomé, núm. 32.

TELÉFONO N.º 6.

PRECIOS DE ABONO

Un mes: En España: : : 1'25  
Extranjero: : : 2'25

Los manuscritos no publicados no se devuelven.

# LA ÚLTIMA HORA

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO  
EDICIÓN DE LA NOCHE

ADMINISTRACION  
Plaza de Cort, números 14 y 16  
TELEGRAMAS: HORA-PALMA.  
Anuncios, reclamos y comunicados  
Centro de Anuncios  
Plaza de Sta. Catalina, núm. 10

Núm. suelto . 5 cénta.  
Id. atrasado. 10 .

## En honor de D. Jerónimo Rosselló

El Ayuntamiento de esta ciudad, que hace algunos meses tomó el acuerdo de honrar el nombre del ilustre poeta y bibliófilo D. Jerónimo Rosselló, declarándole hijo benemérito de Palma y colocando su retrato en el salón de sesiones, ha celebrado hoy con gran solemnidad el acto de rendir el tributo justo al honorable paisano nuestro.

A las doce del día la sala Capitular del Ayuntamiento estaba ya ocupada por algunas señoras y señoritas, las autoridades, comisiones y representaciones de todos los elementos de la sociedad palmesana y numeroso público.

Ha ocupado la presidencia el Ilmo. señor Obispo de la Diócesis Sr. Campins, sentándose a la derecha de éste el Gobernador civil Sr. Alvarez Saróix, el coronel de artillería Sr. Albertí, en representación del Capitán General, el delegado de Hacienda Sr. Semir, el archivero D. Benito Pons y D. Miguel Costa y Llobera y a la izquierda el Alcalde Sr. Rosselló y el diputado por Mallorca Don Antonio Maura.

Los literatos y artistas catalanes y valencianos y representantes de sociedades, corporaciones y periódicos de la península, tenían asiento de preferencia entre el público.

El Sr. Obispo ha declarado abierta la sesión, ordenando la lectura del acuerdo del Ayuntamiento de 29 de Noviembre último referente al acto que iba a celebrarse.

Después se han leído cartas y adhesiones del Sr. Obispo de Vich, del señor Durán y Bas, del presidente de la Biblioteca Museo Balsguer, del general Weyler y de innumerables personalidades distinguidas en la literatura y en el arte.

El Sr. Campins ha proclamado enseguida hijo ilustre de Mallorca a D. Jerónimo Rosselló, disponiendo que se descubriera el retrato del insigne poeta que estaba ya colocado en una de las paredes laterales del salón de sesiones.

Al ser descubierta el retrato han resonado nutridísimos aplausos, de todos los concurrentes.

Al terminar la ovación, el Sr. Gobernador civil ha leído la siguiente salutación remitida por D. Victor Balaguer, que ha sido aplaudidísima:

### HOMENAJE A ROSSELLÓ

[Gloria, honor, tributo y respeto a Jerónimo Rosselló]

Me asocio de todo corazón y con toda el alma al homenaje que Palma tributa hoy a uno de sus más esclarecidos ingenios.

Dios ha permitido a Jerónimo Rosselló el placer inefable de asistir a su vida a su posteridad, lo cual sólo a sus amados conceden los dioses y los pueblos.

Ya Quintana y Zorrilla alcanzaron esta gloria en nuestro siglo y en esta, nuestra bendita España, únicos que hasta ahora la obtuvieron.

Quintana, el poeta de la regeneración literaria y de la independencia patria, fue coronado en Madrid y en el palacio de los príncipes, ante los Reyes y la corte, a presencia de los tres Brzcos tradicionales congregados allí como representación viva de la nacionalidad española.

Grand coronó a Zorrilla, el poeta legendario, en aquel suntuoso alcázar de la oriental Alhambra, al estruendo de los vítores y aplausos con que era aclamado por las Academias y sociedades populares allí representadas y reunidas.

Hoy es Palma la insular, cabeza y corazón de esa Mallorca en que tantos y tan cultos ingenios de ayer y de hoy espandan a los rayos de un sol de gloria; hoy es Palma la que viene, en consonancia con su nombre, y digna de él, a ofrecer la inmortal laurea al poeta balearico, el *cansoner* de Miramar, el comentar del gran Ramón Lull, el Jerónimo Rosselló aquel de mis buenos tiempos, que fué a conquistar el título de *Maestro en Gay saber* en los Juegos Florales de Barcelona con versos inspirados, llenos de luz, de color y de vida, versos tras los cuales se revelaba y aparecía un espíritu superior de estro robusto y ánima candente.

[Honor al poeta eximio que así reco-

je en vida, con la consideración de todo un pueblo, el premio de sus virtudes, el fruto de sus trabajos, la exaltación de sus méritos y el anuncio de su inmortalidad!

¡Y honor también y bienandanza al pueblo noble, al municipio ilustre y a los ciudadanos beneméritos que así levantan el ánimo de la patria, honrando y glorificando a quienes supieron glorificarla y honrarla!

VICTOR BALAGUER

28 Febrero de 1900.

Después el poeta D. Miguel Costa y Llobera ha recitado el siguiente precioso soneto, aplaudido también con frenesí:

### Al insigne poeta y lullista Jerónimo Rosselló

Entrau ja dins l'altíssim Castell de l'Harmonia (\*)  
vos qui pel mon cullireu la flor del ideal.  
No haureu de rompre llances, que'os obren ja'l portal  
los set cavallers nobles qui'l guardan nit y dia

Les set gaves donzelles d'eterna galanía,  
vos tenen preparada la vesta d'immortal,  
y se disposa a darvos son rich anell nupcial,  
la Reina qui entre somnis ja'l cor vos abella.

«Honra al cantor qui duye les fresques ha-lenades  
del Nort, sobre les rimes d'Iberia enmuntades!»  
dint l'estol de poetes, qu'afable vos acull.

Y extint allà, ab la púrpura suprema del mar-  
[iri,  
ab la nevada barba flayrosa com a lliur,  
[Es mon heral: honraulló!—s' esclama Ramon  
[Lull.

MIQUEL COSTA Y LLOBERA PR.

(\*) Alusión a la poesía alegórica *Lo Castell d' l' Harmonia*, ab la que D. Jerónimo Rosselló ganó la flor natural en los Jochs Florals de Barcelona l' any 1862.

Inmediatamente D. Juan Alcover ha empezado la lectura de un hermosísimo discurso biográfico de D. Jerónimo Rosselló, que bien quisiéramos reproducir íntegro para que nuestros lectores formaran cabal idea de tan delicado trabajo literario, pues no conseguirán hacerlo cual quisiéramos con las notas que vamos a ofrecerles por más que hayamos puesto gran interés en tomarlas muy detalladas y exactas.

Gracias a esto podemos ofrecer en extracto el discurso del Sr. Alcover que es como sigue:

«El honorable Ayuntamiento de esta ciudad al declarar hijo ilustre de Mallorca a D. Jerónimo Rosselló, y confiarme la interpretación razonada de los motivos que justifican semejante acuerdo, me recomendó también el uso de la lengua materna para el cumplimiento de su encargo. Esta sencilla indicación me sitúa de lleno en el asunto ahorrándome consideraciones preliminares, pues quiero decir que el Consistorio cree y entiende como yo mismo y da por cosa juzgada: 1.º que D. Jerónimo Rosselló tiene derecho a la luz, ante que todo como hombre de letras, y no cabría en la oportunidad de la hora presente el inventario de otros méritos, aunque sean muy estimables y numerosos para decorar una figura distinguida. 2.º que la personalidad de D. Jerónimo Rosselló, esencialmente regional está ligada con la restauración de la lengua y la literatura patrias.

Por otra parte, examinando su vida y leyendo su obra encontramos confirmado este doble concepto del literato y el patriota confundidos al calor de un sentimiento que calienta y une todas las páginas de la biografía del maestro.

A la edad en que la propensión del hombre al estado libre se manifiesta con más violencia y toda reglamentación suele desecharse como una tiranía, como una ligadura que deja señales dolorosas en «la tendré d' una ala qui s' espoca» ya se distinguía por el amor al estudio, por la espontánea y dulce sumisión al pensamiento, maduro antes de hora, a la disciplina de la escuela, y por aficiones, impropias de la infancia, a lo que ahora, llamaríamos folclorismo popular primizas muestras del espíritu investigador y el delicado temperamento artístico.

Dos vulgaridades, una enfrente de la otra tienen sus moldes para comenzar la biografía de un hombre notable; según una que es de rúbrica, suponer que siguió con gran aplicación y lucimiento sus estudios; según la otra, más simpática a la generalidad porque se ajusta a los antecedentes de la mayoría, el hombre notable no gana buenas notas en el aula por aquello de que el potro de sangre no se deja unirse fácilmente. Es decir la hipótesis burguesa y la hipótesis bohemia. Las dos son viciosas, claro está, porque la verdad ha de exponerse tal como es; pero francamente sí me obliga a escoger, en los principios de una vida intelectual digna de ser imitada, yo prefiero encontrarme con lo que se llama un joven aprovechado, así, precisamente, según la norma que antes he calificado de burguesa. Hasta diré que el estudiante despreciable no es fácil que llegue a ser estudiante aunque sus luces naturales le llamaren a serlo. No es posible comenzar a flor de tierra las paredes para el edificio de una sólida reputación intelectual. La juventud perdida nunca se recupera porque las cuestas arriba y las asperezas del comienzo piden la aflicción, el calor y el aliento juveniles hay (alguno conozco yo) quienes pasan horas tristes pensando en la disipación de la mañana de la vida; late en su interior y les da tormento en su fiebre algo que quiere estallar, pero no tienen fuerzas bastantes para darle realidad visible, porque les falta el aprendizaje y es demasiado tarde para hacerlo, y morirán con la rabia de llevarse a la tumba una semilla que no ha podido florecer por falta del cultivo y de la preparación necesaria.

Por esto hoy que estamos reunidos para honrar a un compatriota, debemos tener verdadera satisfacción de poder presentarlo como un ejemplo a las generaciones que suben, no solo por lo mucho y bueno que haya recogido, sino por lo mucho y bien que cultivó cuando era joven.

Su diligencia, hija de la honda y verdadera pasión por las letras en todas sus manifestaciones, incluso aquellas que no deslumbran a las multitudes profanas ni halagan el amor propio de la juventud, fué D. Jerónimo Rosselló uno de los rarísimos ejemplares, dentro de la juventud literaria de su país que saben hermanar los pesados estudios de erudición con el libre aleteo de la fantasía. La afición literaria suele ser para muchos una de tantas aficiones mundanas, un jardín sin verja de donde la vanidad perezoza, sin más esfuerzo que alargar la mano, puede coger las gardenias para adornarse las solapas. La invasión de los intrusos que maltratan las artes es más inmensa en la literatura, por lo mismo que no la defiende como a las otras la necesidad de una especial preparación técnica; y abundan los mozalbetes que se lanzan a escribir en verso ó prosa porque los de oficio no están agremiados y nadie les pide el certificado de suficiencia y así va la cosa. La poca nutrición intelectual es una de las causas del decaimiento de la literatura española claro ejemplo contra esta variedad y esta ligereza son dos principios de la carrera literaria de D. Jerónimo Rosselló; sin renunciar a ser joven, ni a las galanías y aficiones espirituales propias de la juventud al mismo tiempo que dejaba brotar su vena de poeta escudriñaba los códices lullanos, atesoraba conocimientos filológicos, y antes de resonar el grito de renacimiento fué de los primeros que sintieron latir sordamente su corazón en consonancia con el espíritu de la nacionalidad histórica, borrada y confundida en la memoria del pueblo, fué de los primeros que obedecieron a la voz de la sangre estudiando tronco abajo el árbol de nuestra raza recorriendo archivos y bibliotecas, no como aquel que se somete resignadamente a la necesidad de instruirse sino por la varicia, con el afeto caliente y piadoso del que desentierra los tesoros de un patrimonio familiar.

Laberiosidad que nunca será agradecida bastante por aquellos que saben que eran horas robadas al descanso las que D. Jerónimo Rosselló podía consagrar a sus trabajos históricos y literarios.

Dos aspectos ofrece la vocación de nuestro amigo: el erudito y el poeta. Como erudito desde el momento en que se esomó a los horizontes de la historia patria quedó cautivo para siempre de aquella vida que parece haber absorbido toda la savia de una raza, concentración hirviente dentro una sola de la potencia física, intelectual y moral de cien vidas heroicas: el beato Ramón. Y no es extraño. Si de la otra parte de la tierra los hombres fieles a la dignidad de la raza humana, amigos de peregrinar a las alturas del espíritu, y ríidas dentro la niebla de lo sublime, se vuelven curiosamente hacia nuestra roca en donde se alza, llena de claro oscuro, de prestigio fantástico la sombra gigantesca de Ramón Lull como el que nace en nuestra isla, un pensador, un artista, un gran enamorado de las cosas de la tierra, no ha de lanzar con grito de entusiasmo cuando ve dibujarse en la oscuridad del pasado la imagen del doctor iluminado y encuentra alguna cota de la cosmogonía científica, encerrada dentro un mundo aún más grande, el intenso amor a Dios y al prójimo que separada de su alma.

D. Jerónimo Rosselló fué desde la adolescencia paje y *chambrier servante* de la gloria lullana, peregrino en el intrincado bosque, apenas explorado del pensamiento de Lull.

A la diligencia del fervoroso devoto de Ramón Lull se debe la publicación por primera vez en el año 1859 de sus obras rimadas en catalán provenzal acompañadas de una completa biografía ilustraciones expositivas y críticas y un formulario de palabras anticuadas, que ofrecen documentos preciosos para el conocimiento de su autor y su carácter.

Prueban una vez más que el náutico orientalista, el químico, el botánico, el matemático, el metafísico, el teólogo, el poeta, grandes como eran, estaban al servicio del misionero y los libros eran eslabones de una inmensa cadena de argumentos para llevarse de remolque todas las fuerzas de la cristiandad a la conquista del ideal que predicaba.

Más por amor a nuestras cosas que para contribuir a un fin literario publicó Rosselló en el año 1870 el libro *Poetas balears* siglos XVI y XVII que contienen composiciones en lengua castellana de Jaime Oleza y Sanmartí, Antonio Gual, Diego Desclapés, Jaime Pujol y Nicolás Mellinas, artículos biográficos que dan al lector idea de la factura de los poemas. Como dice Rosselló, muy discretamente en el prólogo, a buen seguro la literatura patria no había de adornarse con las producciones de los que se olvidaron del idioma nativo y por esto el interés de aquella obra es más artístico que literario. El poeta cantó lo que cantó ha de nutrir su fantasía en la vida que vive, ha de expresarse fácilmente a sí mismo; y por no haber obedecido esa ley los poetas citados, por haber impuesto a su espíritu una proscripción perpetua de la patria natural; por fuerza habían de tener una voz como de falsete que no dice nada al alma con todo y ser algunos de ellos hábiles metrificadores y hombres de cultura é ingenio estimable en verdad, el libro cae de las manos. Aquella literatura es un árbol, sin aire ni sol, sembrado en una maceta de tierra que la llenaba, traída de la Corte del buen retiro había perdido por el camino el humor y la vitalidad.

«Cuanta diferencia de la antología que con el título de *Flors de Mallorca* dió al público D. Jerónimo Rosselló el año 1871! ¡Con que delicia se detienen en ella para solazarse los corazones, como pájaros en un valle lleno de perfumes, de humedad y de bendas armonías. ¿Y por qué tal diferencia? ¿Es que nuestra raza antes está en la poesía ha recobrado de súbito, una fuerza, una potencia nueva? ¿Cómo es que parece que hemos pasado la árida monotona del *pla de Cuba* y hemos llegado al *Gorch Blau*? Es sencillamente que el conceptismo del baratillo mallorquino ha dejado lugar a la verdad. Es que el espíritu ha retornado a su casa desde el limbo que habitaba. Es que el poeta ya no bebe en las agotadas ubres de una retórica anticuada. Es que la maceta donde el árbol no podía crecer se ha roto y las raíces antes encogidas y prisioneras, se extienden libres y en todas direcciones y adsorben la fecundidad de la tierra materna y las ramas reverdecen. La sangre, los nervios, las pasiones, los ensueños, los sentimientos individuales, el cielo y las montañas, el mar

nuestro, nuestra lengua, nuestra historia recobran su imperio, y la restauración de los elementos locales que es el *veni foras* de la poesía.

Estas reflexiones más convidan a hablar de D. Jerónimo Rosselló como poeta. Abramos el primer libro «hojas y flores» escrito en castellano y publicado el año 1853. El autor tenía 26 en aquella fecha. El joven mallorquín que abre los ojos a la vida literaria, no podía escoger entre los dos lenguajes que le solicitaban. Uno era la lengua de la intimidad, del amor, de la oración, de la confianza, el que iba del corazón a la boca sin haber pasado, encogido y temeroso, por la aduana gramatical que el maestro de escuela nos metía a todos en la cabeza; el otro, era la lengua endiablada de las exterioridades más ó menos teatrales ó ceremoniosas. Uno era la lengua vivida, el otro la lengua aprendida, ingerto que en unas prende y en otras no.

Pero es preciso confesar que la primera, alejada cada vez más de las puras tradiciones y pies de las fuentes genuinamente populares, aparte de ilustrar estampas devotas no pasaba de ser una comadre que recogía las murmuraciones del barrio, una propagadora que dejaba por bajo de las puertas hojas, alguna vez ingeniosas, pero siempre desvergonzadas, de la mesa clandestina.

A este oficio estaba reducida literariamente nuestra lengua. No había más lengua literaria que la castellana.

Rosselló fué de los primeros que introdujeron en España, escogidas nuestras de la poesía extranjera, dando preferencia a las literaturas septentrionales, tal vez por natural inclinación de romanticismo sentimental trovadoresco y ríhinaldo, más ríhinaldo que mediterráneo.

La tibia claridad de la tarde, le gusta más que la luz ardiente del mediodía y es más sensible a las trenzas rubias y a la vaga y dulce mirada de la Margarita medio evual, que al esplendor de la Helena clásica. Por no sé que leyes étnicas ó misteriosas influencias históricas, el genio literario de esta tierra meridional, casi africana, semeja hijo de una mezcla de sangre, que se deja ver en la fisonomía de la literatura popular y después en los poetas del Renacimiento, la sangre griega y la sangre germánica. Esta predomina sin duda, en el organismo de Jerónimo Rosselló.

Las poesías de «Hojas y flores» variaciones de los temas melódicos predilectos de aquella generación, tienen los tonos, más tiernos que vigorosos, la languidez de formas de la adolescencia, en donde uno no se dibuja la personalidad definitiva del poeta. La ola más transparente que honda, resbala sin esfuerzo entre márgenes conocidos, reflejando las cosas que caracterizan el concepto genérico de la poesía.

Además de esto, pueden ya señalarse en ellas algunos caracteres que dan cierta uniformidad, cierto aire de familia a todas las obras poéticas de Rosselló: la idealidad honesta y seria, la pureza de sentimientos, la ausencia de toda hiel, de todo humorismo, de todo asomo de malicia, cualquier cosa, de las que tiempo después recomendaba el poeta Verlaine, ídolo del modernismo parisien, como dogmas de su poética novísima.

Respecto del lenguaje puede decirse que las relaciones de D. Jerónimo Rosselló con la literatura del siglo de oro de Castilla, no fueran bastante intensas y calurosas para lograr aquella asimilación que, como una segunda naturaleza, convierte al poeta en hijo adoptivo de una patria literaria que no es la suya.

El título más alto y legítimo, el fundamento más firme de su reputación, habían de ser las poesías catalanas.

La terrilla que llevaba el viento primaveral del Renacimiento encontró bien abonada la fantasía de D. Jerónimo Rosselló.

D. Jerónimo Rosselló, desprendiéndose solía situarse de lleno en las edades antiguas y allí daba color, forma y esmalte, no solamente a las escenas históricas, sino también a los argumentos imaginarios de sus mejores poesías líricas. Escritas casi todas al estilo de la balada, como *Lo Castell de l'Armonia*, *L'almoyna*, *L'Oraçió* y *La torre del misteri*, personificaciones simbólicas de

ideas y sentimientos, que recuerdan la filiación lulliana del autor. Siendo alegorías no tienen la fría sequedad que suele encontrarse en las alegorías retóricamente fabricadas, (sino algo de humana encarnadura, aliento de juventud que despierta la ilusión de las imágenes vivientes. Es de lamentar que el poeta no se haya resuelto aun a la publicación, prometida hace tiempo, del *Cañoner de Miramar*, compendio de sus poesías líricas en lengua materna que sería recibido con gran interés, y juntamente con *Lo Jugar de Maylorca*, impreso el año 1862, facilitaría el estudio completo de su obra.

Entre los asuntos de la breve epopeya mallorquina el autor, del romance *Lo Jugar de Maylorca* tuvo el acierto de escoger los más presentes en la fantasía del pueblo; el poema de la conquista y la tragedia final del reinado de Mallorca, dramatizándolos ingeniosamente, entretrejiéndolos con deliciosos episodios, como los de *Né Fátima* y *En Guillem de Mediona* y armonizar el sabor arcaico con la animación y transparencia de las tintas.

El sabio, familiarizado con los antiguos cronistas no quiso desprenderse de la ingenua visión de la infancia, por eso tienen esos poemitas, el doble atractivo de corresponder fielmente a la historia y al mismo tiempo a la idea fresca y elemental que de aquellos cuadros se ha ido forjando la imaginación de las muchedumbres.

Al bosquejarla semblanza de Jerónimo Rosselló he procurado hacerme eco de la opinión general entre los hombres de letras y no exponer (exclusivamente la mía, la cual podría suponerse influida por la afectuosa benevolencia con que fui tratado por el venerable maestro, haciendo abdicación de su reconocida autoridad y convirtiéndose en amigo y confidente, desde el momento que me dispensó la honra de recibirme en su casa, en donde se reunían y fraternizaban escritores pertenecientes a varias generaciones, representantes de la nueva Mallorca literaria. Con voz temerosa leí allí mis primeras estrofas. Los años han transcurrido, los cabellos blanquean, pero no ha cambiado mi desconfianza en las propias fuerzas, desnudadas principalmente por el obligado alejamiento de la atmósfera intelectual en que el alma se vivifica y templó.

Por eso necesito de vosotros la misma benevolencia con que escuchabais la voz débil del niño durante aquellas horas, sentados al rededor de Jerónimo Rosselló, al calor de una misma alma, en el cenáculo de la poesía mallorquina.

¿Que alma era aquella? El sentimiento artístico inspirado en primer término por la amorosa contemplación de la tierra nativa, la mítica fecundación del amor a la belleza y del amor a la patria, ternura abandonada, afecto puro y desinteresado, extensión del legítimo egoísmo familiar sin programa ni bandera. No se hablaba de la patria pequeña y de la patria grande, fórmula inexacta de la cual todos hemos abusado. No hay más que una patria, la misma para todos, pero el centro de ésta, diferente para cada cual, es el hogar, el centro de la vida. Así pensaban, mejor dicho, así sentían aquellos hombres. No he de hacer la apología de aquel tiempo dorado por la ilusión, comparándolo con la época presente; no he de juzgar las nuevas orientaciones de la literatura regional, [propias de la mayor edad; no he de extrañar que el lirismo que antes no hacía más que perfumar hoy fructifique. Pero no en balde ha cantado un poeta que todos conocéis y admiráis?

¿Per que may té tal encant  
Com mixt oberta una flor?  
¿Per que es tan dolça pe'l cor  
La paraula d' un infant?  
¿Per que l' auba es molt més bella  
que'l mixt dia lluminós?  
¿Per que es tot mes agradós  
quant es encara poncella?

No puedo acordarme sin añoranza de aquellos días de frescura y serenidad en que la inspiración verdeaba como un campo de espigas tiernas que absorbe luz y rocío y no piensa en la era ni en el molino en donde el grano de las espigas ha de ser molido y convertido en sustancia alimenticia.

Un voto para acabar. La atmósfera de nuestro país se templó nuevamente con la idea, acogida por las corporaciones, de rendir en forma digna y grandiosa el tributo que desde hace siglos debemos a la figura más excelsa [nuestra de raza al apellido que la ennoblece.

Quiera Dios que este apellido tenga la virtud de fundir voluntades y unirnos a todos para hacerle justicia, pues si no fuese una nota bastante potente para que sus vibraciones llegasen muy adentro y muy lejos, si no fuese bastante poderosa para despertar en el alma del pueblo la conciencia de su propia personalidad, habría motivos para dudar si esta personalidad es algo más que

una vana ilusión de poeta; y quiera Dios devolver al autor de las *Obras rimadas*, al *Jugar de Maylorca*, al *Cañoner de Miramar*, a Jerónimo Rosselló, la salud perdida, y levantarlo de la silla para que pueda asistir a la colocación de la primera piedra del monumento a Ramón Lull.

Los aplausos, que habían interrumpido varias veces al Sr. Alcover se han repetido con estruendo al final del discurso en términos de que el Sr. Alcover ha tenido que levantarse varias veces de su asiento para agradecer las manifestaciones del público.

El Alcalde Sr. Rosselló ha pronunciado después algunas frases para saludar y dar las gracias a todas las personas que han honrado el acto con su asistencia, especialmente a aquellos que han tenido que venir de la península para honrar el nombre del Sr. Rosselló; a las señoras y señoritas presentes que son flores para la corona dedicada al eximio poeta y a D. Juan Alcover y D. Miguel Costa por sus afiligranados trabajos literarios. Ha dicho además que terminada la sesión pasarían los señores de la presidencia al domicilio del Sr. Rosselló para darle cuenta del acto y felicitarle, leyendo después dos telegramas de adhesión expedidos por D. Juan Fastenrath de Colonia y por el presidente del «Rat Penat» de Valencia.

El Sr. Obispo ha dicho en mallorquín que se felicitaba de que la fiesta hubiera resultado solemne y magnífica. Los afectos de todos se reunen hoy en D. Gerónimo Rosselló en quien debemos ver la encarnación de la lengua y la tradición de la patria y para él debe ser nuestra felicitación.

Gracias afectuosísimas a todos los que han venido de fuera, por su testimonio de amor a la isla dorada. Este acto de hoy es una manifestación de amor y concordia y por esto agradezco yo muy de veras la presidencia con que se ha honrado. Realmente hoy no puede verse aquí más que hermandad y concordia porque en un tiempo hubo división de lenguas expresaron un mismo dogma y un mismo amor.

Inmediatamente el Sr. Obispo ha de clarado levantada la sesión, saliendo del Ayuntamiento con las demás autoridades y representaciones oficiales y los literatos catalanes y valencianos para saludar y felicitar al Sr. Rosselló, en su casa de la calle de la Almudaina.

Una vez en la casa del Sr. Rosselló, D. Claudio Planas, mantenedor de los Fuegos Florales de Barcelona, ha hecho entrega al esclarecido poeta mallorquín de un hermosísimo objeto, con inscripciones alusivas y orladas de laurel, que los poetas y periodistas catalanes dedican al Sr. Rosselló. El Sr. Planas al entregar el obsequio ha dicho que ya que en el Ayuntamiento no se ha permitido hablar a los catalanes, esto es, en la última honra en que el Sr. Rosselló acepta el obsequio que le ofrecen como prueba de estimación que deben al poeta mallorquín.

El Sr. Rosselló ha recibido conmovido a los visitantes agradeciéndoles sinceramente la alta distinción que le dispensaban.

Los literatos catalanes le han entregado una ofrenda de sus compañeros, acompañada de una expresiva dedicatoria.

Por su carácter de actualidad publicamos la siguiente composición del poeta mallorquín D. Jaime Pomar:

**ALS ESCRIPTORES Y ARTISTES**  
que desde les diverses regions de la Patria han vengut a solemnisar la festa en honor d' el egregi mallorquí

**EN JERONI ROSSELLÓ**

Germans aquí es ca-vostra; una abraçada estreta, ben estreta, ben coral: l' escalfor de la llar aquí heu trobada; ationem, en familia, la flamada qu' encalentessa nostros antic casal.

Nostra mare la Patria avui rumbuja reial mantell de porpra, y llambrireja el cap de deesa coronat de flors; al fill major entre els bons fills festeja; rindésquen-li homenaje els nostros cors.

Heu vengut a honorar de nostra terra al vell y venerable trobadó que de sa lira ha tret ab abundó recorts d' antiques gestes, crits de guerra mistics troves y sospirs d' amor.

Ell ab arcaic y poderós llenguatge pintá de l' illa d' or el bell paisatge la brahura d' En Jaume y sos guerrers; la llealtat, l' honor, la fé, l' coratge d' almogávers, prelats y caballers....

Ses obres al llegir, dins la memoria el geni de l' avior potent rebull: la Mussa d' eix poeta ha estat l' Historia, y l' afany d' eix bibliófil l' alta gloria d' el filosof y martir Ramon Lull.

D' el jovent sia exemple perdurable tan bon patriota y escriptó admirable; saludem de tot cor al vell *Joglar*, vengem al lulliste infatigable, hohem al *Cañoner* de Miramar!

Germans, aquí es ca-vostra; una abraçada

estreta, ben estreta, ben coral: l' escalfor de la llar aquí heu trobada; ationem, en familia, la flamada qu' omplen de llum y gloria desitjada, d' amor y goig el nostros antic casal.

JAUME POMAR.

## Nuestra Información

### La canalización de aguas

Cuando, hace algunos meses, nuestro ayuntamiento empezó el estudio de la canalización de las aguas potables, apareció en este mismo lugar un artículo, que podría llamarse conminatorio, en el que después de aplaudir sin reserva la iniciativa de los concejales, les amenazá-bamos con nuestras censuras y con exponerles a la pública ignominia si dejándose vencer por la desidia más que por el interés común abandonaban la empresa sin realizarla, vencidos por el trabajo pesado que significa una obra tan grande como necesaria.

Afortunadamente no ha llegado el momento de las censuras y es preciso confesar que los trabajos del ayuntamiento y de las personas técnicas que le asesoran se han hecho sin desalientos y a conciencia, habiendo tenido un resultado grandemente satisfactorio del que es justo congratularse.

Las censuras que prometíamos debemos convertir en aplausos, no precisamente porque la canalización de las aguas se halla ya en vías de realización gracias a los ofrecimientos del Sr. Fontseré, sino porque aun prescindiendo de estos ofrecimientos la reforma podría darse también por realizada teniendo en cuenta que la comisión que estudia el asunto ha reunido los datos y antecedentes necesarios para presentar la cuestión ayuntamiento, exponiendo a la resolución de éste optar por los dos sistemas de canalización estudiados con preferencia, que son como saben los lectores, aprovechar del subsuelo de Palma y elevarlas por máquinas a vapor, o canalizar las de la fuente de la villa.

Ambos proyectos hubieran sido perfectamente realizables sin gastos de extraordinaria cuantía, según los presupuestos que ya se han formado; pero la comisión ha desistido de ellos, toda vez que D. Eduardo Fontseré se propone alumbrar y canalizar por su cuenta las aguas de la Gimnesiana, sin exigir de la corporación municipal más dispendios y sacrificios que ciertas concesiones y privilegios, que serán objetos de otras ventajas que el ayuntamiento en particular y la ciudad en general disfrutará después de la ansiada canalización.

Ciertamente tenemos ya motivo para nuestra satisfacción; pero esta será mayor cuando veamos, como seguramente hemos de ver, que con espíritu noble y levantado se termina el asunto y se formule el contrato entre el Sr. Fontseré y el ayuntamiento sin que por una u otra parte se atienda más a pequeños intereses que a los intereses de toda la ciudad.

En esas negociaciones deban extremarse las exigencias ni los egoísmos, en gracia de que se trata de una mejora de inapreciable importancia que es preciso realizar.

### Primera Comunión

Ayer en la Santa Catedral se acercaron por primera vez a la divina mesa para recibir el cuerpo de Jesucristo bajo las formas de la Eucaristía 78 niños y niñas.

Celebró el solemne acto el M. I. Canónigo y Cantante de esta Catedral señor D. Matías Compañy.

El templo, al tiempo de la ceremonia, estuvo muy concurrido.

### De Hacienda

Ha sido nombrado oficial 3.º de la Investigación de Hacienda, por elección de turno de cesantes, con destino a la provincia de Cáceres, nuestro amigo don Manuel Montis Allende-Salazar.

### Canongía vacante

Ha renunciado a los ejercicios de oposiciones para la canongía Lectoral vacantes en nuestra Catedral el catedrático del Seminario Sr. D. Gabriel Llompart.

Los que tomarán parte en las oposiciones de dicha canongía son los señores D. Mateo y D. Nadal Garau.

Estos dos señores han tomado parte en oposiciones anteriormente celebradas.

### Teatros

#### El Principal

Ante escasa concurrencia se representó ante anoche, *La Cara de Dios*.

Anoche se cantó la buena obra de *Chapi La Bruja* mereciendo el aplauso del público que era numeroso.

#### El Circo

Con numerosísima concurrencia tuvo lugar en esteteatro el debut de la primera

tiple Srta. Elena Rodríguez y el estreno de la zarzuela de Perrin y Palacios *Pepé Galardo*, siendo premiada la labor de la Srta. Rodríguez, así como también la obra estrenada, con nutridos y calurosos aplausos.

### Expedición a las Cuevas del Pirata

Correspondiendo a la deferencia que los artistas catalanes y valencianos han tenido con Mallorca al tomar parte en la fiesta en honor del poeta Rosselló, el Municipio de esta ciudad agasajó ayer a nuestros huéspedes con una gira a las Cuevas del Pirata. La mayoría de éstos aceptó la invitación; solamente quedaron aquí algunos que no lograron vencer las fatigas del mareo. En un coche salieron ayer los excursionistas para Manacor en el tren de las siete y cuarenta de la mañana. El camino lo pasamos distraidamente; era el día espléndido y por la ventanitas del tren se colaba la densa alegría de la llanura, de los muros blancos de los pueblos perdidos en los trigales que sirven de fondo a la nota gris polvorosa de los olivos centenarios. En Manacor nos esperaban las autoridades de la villa y nuestros amigos el presbítero Sr. Pont, director de la Capella, don Fausto Puerto, don Miguel y don Juan Amer.

El recibimiento fué cordial. A las doce de la tarde después del almuerzo y en los mismos carruajes que nos condujeron desde la estación del ferrocarril a la fonda de Femenías donde nos hospedamos; salimos para las cuevas del Pirata. Exploradas hace poco y no conocidas de muchos; esas cuevas son una preciosidad.

El lago de la Victoria deja en el espíritu las vagas inquietudes de una impresión inefable: turbación del misterio geológico y la serenidad de la visión del agua dormida con verdes y azules transparencias. Desde los rincones ignorados cae el agua gota a gota; la superficie se estremeca y, allá en el fondo del lago, tiembla el reflejo del techo donde las estalactitas a fuerza de siglos tejen la maravillosa labor de sus cristalizaciones. Bajo esa sugestión ascendimos hacia la boca de la cueva. Alla arriba, se abre el arco del puente del vestíbulo y sobre el cielo luminoso tiende sus ramas una higuera salvaje.

De regreso a Manacor, visitamos el museo arqueológico de D. Juan Amer. Hay allí colecciones verdaderas preciosidades históricas. El Sr. Amer entregó a los expedicionarios algunas de ellas como recuerdo de su visita y con destino al Museo Balaguer. La Capella de Manacor improvisó un concierto deseosa de contribuir a tan buena acogida. Nosotros hemos aplaudido muchas veces a la Capella y eso nos escusa de estampar aquí toda alabanza. El *Himno de la Capella*, *Lo cant dels aucells*, *La sesta* y *Els segadors* arrancaron una tempestad de aplausos que no cesaron hasta lograr la repetición.

En el tren de las seis y media de la mañana hemos regresado a Palma muy agradecidos a las atenciones recibidas del Alcalde Sr. Rosselló, y de los señores Garau, García, Amer, Puerto y Mascaró, notario de Sta. María que nos obsequió con varias castañas de anisado, y de todos los amigos que tan benevolamente nos recibieron.

M. S.

### Fomento de la Pintura y Escultura

El sorteo efectuado ayer en esta Sociedad, ha ofrecido el siguiente resultado:

Lote de 200 Ptas. correspondió al número 230 del Conde Neudorff.

Id. de 100 ptas. correspondió al número 495 de D. José Luis Agulló.

Id. de 100 ptas. correspondió al número 286 de LA ÚLTIMA HORA.

Id. de 50 ptas. correspondió al número 604 de D. Miguel Doméngue Mir.

Id. de 50 ptas. correspondió al número 252 de el «Círculo Mallorquín».

Id. de 25 ptas. correspondió al número 120 de D. Cristóbal Bernard.

Id. de 25 ptas. correspondió al número 482 de D. Antonio Colom Comas.

Id. de 25 ptas. correspondió al número 11 de D. Eugenio Pomar.

Id. de 25 ptas. correspondió al número 216 de la Excelentísima Diputación.

### En la Audiencia

#### Las vistas de mañana

Mañana se verán ante esta Audiencia provincial en juicio oral y público, a las diez y media, la causa instruida en el Juzgado de Manacor contra Juan Lluís Duran y Bartolomé Femenías Martí acusados del delito de lesiones a Ramon Galmés Sureda de la misma vecindad; y a las once y media la causa instruida en el Juzgado de esta ciudad contra Miguel Pujol Reines acusado del delito de hurto de dinero a Antonia Flexas del arrabal de Santa Catalina.

El teniente fiscal Sr. Corral sostendrá la acusación en las dos causas el letrado Sr. Bannasar defenderá a los dos primeros procesados y el abogado Sr. Muntaner al último.

### Del mar

Se han despachado en Barcelona para nuestro puerto los peilebotes *Villa de San Felú* y *San José*.

—A las cinco de esta tarde ha salido para Barcelona el vapor *Paíma*.

—Ayer fondeó en nuestro puerto procedente de Ibiza la balandra *Joaquina*.

—A las ocho ha salido el vaporcito *Cabrera*.

—En la tarde de anteyer fondeó en Barcelona el laud *Carmencita* procedente de Barcelona.

—A las siete y media de esta mañana ha fondeado el vapor-correo *Unión* procedente de Barcelona. Poco después de las once ha salido para Ibiza.

—Han sido despachados por la Sanidad del puerto de Barcelona el pailebot *Lorenzito* para Ciudadela y el pailebot *Unión* para Mahón.

### Desde Inca

Hay se ha convertido en hermosa realidad el proyecto que a los espíritus tímidos pareció tentativa inútil cuando no irrealizable, de celebrar en esta ciudad una serie de veladas literarias. Y hoy que predomina entre la masa ilustrada como único el pensamiento de regenerarnos mediante el esfuerzo de las regiones y se tiene alguna desconfianza de que venga la suspirada regeneración desde las elevadas esferas, esto es, del centro; donde aplaudir cuantos esfuerzos emplean los pueblos para labrar ellos mismos su prosperidad. Por esto creo cumplir el deber de información dando cuenta de un acto que dejará recuerdo imperecedero entre este público.

En la magnífica morada de nuestro celoso Alcalde D. Joaquín Galabert, se ha celebrado esta noche una velada literaria; ocupaba la presidencia el Muy Ilustre Sr. Dean de la Gran Canaria, nuestro ilustre paisano D. Pedro J. Llabrés teniendo a su derecha a los señores Juez de primera instancia de este partido y alcalde de esta ciudad y a su izquierda el Sr. Cura párroco y bizarro coronel de este Regimiento. El espléndido salón en que la velada se ha efectuado estaba repleto de lo más granado de nuestra sociedad, honrando el acto con su presencia lo más selecto del elemento femenino, ávido de escuchar el desarrollo de un tema a él consagrado.

Se ha dado principio a las ocho de la noche al acto, por una pieza de piano ejecutada con mucha precisión por el conocido profesor don Antonio Juan. De seguida ha ocupado la tribuna la distinguida señora D.ª Severa Madariaga, disertando sobre el tema «Influencia de la imaginación y la razón sobre la educación de la mujer».

Ha sido tan erudita, tan llena de filosofía y de elocuencia la disertación que en verdad temo ofender con una mala reseña la bella originalidad. Pero ante lo imposible de apuntar uno por uno los hermosos conceptos vertidos, cumpliré como pueda mi cometido trasladando a estas minutas los apuntes tomados al vuelo.

Empieza solicitando indulgencia del auditorio. Felicita a los que tratan de secundarla en estas honrosas lides, se manifiesta temerosa ante la ilustración del que preside la fiesta y de los concurrentes, y entra después en materia. Define los conceptos, imaginación y razón clasificándolos y aduciendo hermosas frases para aclarar esos conceptos. Analiza esas expresiones bajo el punto de vista filosófico inspirándose en la obra del eminente Ceferino Gonzales, combatiendo las teorías racionalistas. Detalladamente y con valentía examina la imaginación y la razón aplicados a la mujer y se pregunta ¿si la mujer tiene posibilidad de adquirir los conocimientos necesarios para no quedar circunscrita a los simples quehaceres domésticos, porque se pretende privarla de educarse e instruirse? La mujer tiene que llenar una misión nobleísima como madre, como hija y como esposa. Y en brillantes períodos dice que si la madre no es educada e instruida como puede cuidar con acierto de sus hijos en las primeras de la vida.

Aduce el testimonio de ilustres pedagogos para demostrar que es del todo punto indispensable la instrucción de la mujer y añade; no penséis que yo pretenda igualarla al hombre, ni hacer de la mujer un elemento para servir los cargos reservados exclusivamente al hombre. Estudia los beneficios de la imaginación ora en cuanto al individuo, ora por lo que mira a la sociedad, esponiendo atinados ejemplos y demuestra después los peligros de la imaginación desenfrenada pasando al estudio de la teoría del desigualismo que combate con gran copia

de argumentos. Recomienda con preferencia á la novela, muy expuesta para las inclinaciones del corazón de la mujer, el estudio de Geografía, Historia eclesiástica.

Considera necesario que se creen escuelas de madres, base necesaria para cumplir delicados deberes por la mujer en el matrimonio.

Y termina haciendo un llamamiento al clero, á los discípulos de Hipócrates y Galeno, á los literatos y los aficionados á la lingüística, para que en la esfera de sus especiales conocimientos la secundan para bien y provecho de la juventud inquisiente. La oradora ha sido muy aplaudida y felicitada, mereciendo del Presidente de la reunión frases de alabanza.

Como la disertación ha sido magistral se trata de conseguir permiso de la disertante, para imprimirla.

Después el aficionado al canto de don José Fernandez ha cantado el «Aria de la Catedral», con mucho ajuste y limpieza siendo muy aplaudido.

La niña Teresita Alcover ha leído con un aplomo impropio de su tierna edad una poesía del «Eximio literato D. Juan Alcover, titulada Noche de reyes, siendo justamente aplaudido y la niña Antonita Ferrer ha recitado con una perfección impropia de su corta edad una poesía que ha sido coronado con estruendosos aplausos.

D. Miguel Durán ha recitado unas poesías en mallorquín, que le han valido muchos aplausos.

A seguida el conocido tenor D. Guillermo Pujadas ha cantado con la maestría con que sabe hacerlo «Que cosa es Dios» que le ha valido prolongados aplausos.

Terminó la reunión con una crítica de la conferencia de la Sra. Madariaga, hecha con profundidad y elegancia por el referido Sr. Presidente, siendo cerca de las once de la noche.

Tal ha sido á grandes rasgos la primera reunión de la serie de las que se han de celebrar en la suntuosa morada de nuestro apreciable Alcalde, á quien felicitamos por su desprendimiento en pró de una idea tan digna como la de conceder hospitalidad al elemento ilustrado de esta población y remitimos especial felicitación á D. Severa Madariaga por su triunfo, haciéndolo estensivo á los artistas que han contribuido á dar realce á velada tan solemne.

El Corresponsal.

Inca 22 Abril 1900.

PALMA

Véase la edición de esta mañana

Ya que nuestras autoridades, según un sueldo que publicamos el viernes, han dispuesto que se proceda á limpiar el cauce del torrente de Ne Borges bajo la dirección del arquitecto provincial, sería muy conveniente que se reanudarán los trabajos emprendidos por el ayuntamiento para declarar de necesidad pública la limpieza del torrente Gros en el que tan frecuentes son los desbordamientos.

Creemos que este asunto merece activarse porque hallándose obstruido en distintos puntos el torrente Gros, estamos expuestos á inundaciones análogas á la que ocurrió el año pasado.

El nuevo ministro de Instrucción pública, á quien la Asociación de Maestros de Baleares remitió una entusiasta felicitación, ha contestado con el siguiente telegrama:

«Agradezco expresiva felicitación y les envía cordial saludo.—García Alix.»

El vapor Islefio que llegará mañana procedente de Alicante será portador de doce novillos, ocho de ellos serán lidiados en las dos primeras corridas y pertenecerán á la ganadería de Campos Varela antes Barrionuevo y los otros cuatro serán lidiados por los niños Valencianos y son de la ganadería de Valentín Collantes y Comp.

Víctima de aguda y penosa enfermedad, ha fallecido en la madrugada de hoy nuestro particular amigo el joven y virtuoso sacerdote D. Nicolás Dameto y Roten, hijo del Sr. Presidente de la respetable sociedad «La Veda», (E. P. D.)

Entre otras relevantes dotes personales, caracterizaban al finado una franqueza y sinceridad sin límites, que le conquistaron las simpatías de los numerosos amigos con que contaba.

Reciba su noble y distinguida familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Sabemos que la Junta provincial de Sanidad, por voto unánime, acordó felicitar á D. Teodoro Cerdá, delegado del gobierno en Mahón, por el celo, actividad y energía que ha desplegado con motivo de los accidentes á que dió lugar la llegada del vapor Montevideo. Gracias á nuestro digno paisano, se cortaron de raíz todos los abusos y se cumplió la ley estrictamente.

Ayer domingo el gobernador civil telegrafió también al delegado manifestándole la gran satisfacción con que había visto su campaña sanitaria.

En el D. O. del Ministerio de la Guerra se publica la sentencia absolutoria recaída en causa que se siguió en esta ciudad al capitán de Infantería D. Miguel Ramis Alemany, acusado del delito de falsedad en documento público, por no constituir delito el hecho perseguido.

El comandante de artillería D. Juan Jimenez Garcia ha sido destinado al batallón de plaza de Baleares.

Al mismo batallón han sido destinados los capitanes D. Francisco Gabián y D. Luis Massanet Tomás,

Algunos de los caseríos que circuyen esta ciudad, desde hace algunos domingos presentan un aspecto animadísimo, gracias á las muchas familias que van á gozar en sus casitas veraniegas los encantos de la presente estación.

Las personas que deseen emigrar á Belem, Capital del Pará (Brasil) en el Vapor «Rio Amazonas» que saldrá de Barcelona el 10 del próximo Mayo, deberán presentar la documentación al Delegado en Baleares (Escuelas 3) antes del día 8.

Igualmente nos ruega el encargado del despacho hagamos público que los trasatlánticos que sirven aquella línea tan solo emplean en la travesía 13 días, siendo dos las escalas que hacen y son Canarias y Maderas.

Son varios los vecinos del barrio de la Calatrava que se quejan de que por las noches dejan de cerrarse y alumbrarse muchas escaleras y zaguanes.

Esta mañana en la Real Capilla de Palacio se ha celebrado un funeral en sufragio del alma del que fué Magistrado de esta Audiencia D. José Llull al que han asistido todos los Magistrados y representantes del Ministerio Fiscal.

Servicios de la guardia civil. La del puesto de esta ciudad ha detenido un sujeto por hurto.

La de Porreras ha denunciado á un individuo por no manifestar de donde ha adquirido varias gallinas.

La de Sóller ha detenido á un sujeto por haber herido á otro.

La de Alcúdia ha denunciado á un sujeto por tener ganado abandonado.

La de Sansellas da cuenta de haber desaparecido un joven de casa de sus padres.

La de Sineu ha detenido á un sujeto reclamado por el Señor Alcalde.

La de Pollensa ha denunciado á dos sujetos por corta de palmito.

Ha sido destinado al penal de San Agustín el reo Antonio Pujadas Seguí que se encuentra en la cárcel de esta ciudad.

El Director de la Sanidad del puerto Sr. Berga ha recibido un telegrama del Director interino del Lazareto de Mahón expedido el día de hoy á las 8'30 mañana en el que se le notifica que mañana de 7 á 8 de la misma será admitido á libre plática el vapor Montevideo, saliendo inmediatamente para Barcelona.

Se halla vacante el cargo de Secretario municipal de Bañola. Las personas que soliciten dicha Secretaría deberán presentar sus instancias en el término de quince días.

Se llama, cita y emplaza al soldado Matías Calafell Covas para que en el término de treinta días se presente en las oficinas del Regimiento Infantería de Reserva de Baleares número 1.

El día 28 del actual en el depósito de Guarda-Costas tendrán lugar las subastas de cuatro faluchos apresados con tabaco de contrabando en el año 1897.

Muchas personas habrán admirado de que, con la aplicación de nuestro Opal-Pasta, las manchas desaparecen tan pronto y seguramente. Sin embargo nada hay más natural. La acción de Opal-Pasta es del todo distinta de la de los medios usados hasta el presente para quitar las manchas. Mientras éstos son casi exclusivamente líquidos y, por eso con frecuencia no hacen más que ensanchar la mancha en vez de hacerla desaparecer, el Opal-Pasta obra en seco. Se chupa la mancha como el papel se canta la tinta. Esto ofrece la ventaja de que el Opal puede aplicarse á las telas más delicadas, especialmente las de color claro de las señoras, sin temor de echárselas á perder. El Opal-Pasta merece pues obtener la preferencia sobre los demás productos ofrecidos como quitamanchas. Una única prueba que con él se haga confirmará nuestro aserto. Se halla en las Droguerías y bazares, en tubos de 40 céntimos y de 1 peseta.

Triunfo científico

Diariamente dan excelentes resultados en todos los países los medicamentos Costanzi que curan cualquier enfermedad. Para más detalles léase en 4.ª pág. «Milagrosos curas ó inyección anti-venéreas y Roeb anti-sifilíticos Costanzi».

Confirmado por la práctica Para la úlcera del estómago y neurastenia gástrica, Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. De venta en la Farmacia de J. Valenzuela—Plaza de la Cruz, número 2.

Es perfectamente seguro el resultado de la acción de los Parches de Wasmuth en el reojo, pues libran de los callos en espacio de tres días, y sin dolor. Se vende en las principales Farmacias, Droguerías, Zapaterías y Bazares al precio de 2 pesetas.

«Madres: el «Vino-Yodo Tánico Fosfato Gimbernat» sustituye ventajosamente al «aceite de bacalao, Emulsiones» preparaciones Yodadas y de fosfato de cal, tanto por su bondad como por estar al alcance de todas las posiciones.—(\*)»

Crónica religiosa

Los cultos celebrados ayer en las solemnes Cuarenta Horas que hoy dan fin en San Cayetano se vieron concurridísimos.

Ocuparon el púlpito en la misa mayor D. Antonio M.ª Massanet Pbro. y por la noche el P. Manuel Carceller, S. J.

Según nos ha manifestado el Sr. Custos de la Merced, las devociones del mes de Mayo que se celebrarán en aquella iglesia revestirán singular esplendor.

Ayer se dió principio en las iglesias que señalamos oportunamente á las devociones dedicadas al Santo Cristo.

En Santa Catalina de Sena se celebró fiesta en obsequio de San Vicente Ferrer.

Boletín para mañana

Santos.—San Fidel, capuchino y San Gregorio, obispo.

Cuarenta Horas.—Empezan en Santa Catalina de Sena en sufragio de varios difuntos. A las seis y media exposición rezándose la primera parte del Santísimo Rosario, á las diez la misa mayor y después la segunda parte del Santísimo Rosario durante una misa y al anochecer la tercera parte del Rosario y continuación de la novena con sermón por el P. Urios.

Otras funciones.—En Montesión, á las siete y media, el tiempo de una misa, el ejercicio dedicado á San Alonso Redríguez.

Boletín meteorológico

Espléndidos han sido los días de ayer y hoy. La temperatura ha sido bastante agradable, aunque en las horas en que el sol estaba cerca de nuestro meridiano el calor se ha hecho sentir.

El descenso del barómetro ha sido de 4'0 milímetros.

Las islas

Inca 22

El elemento joven de la importante sociedad La Constancia en número de 150 socios han subido esta mañana al Oratorio de Santa Magdalena, al objeto de pasar allí un día agradable y de expresión, aprovechándose del sobrante que obtuvieron de la taquilla de los bailes del Carnaval y ferias últimas.

Se sirvió escuclenta y esquisita comida. A los postres hubo muchos brindis consagrados todos á la defensa y prosperidad de aquella sociedad, manifestando uno de los oradores que si por cualquier circunstancia los que administran pretendiesen adulterarla transformando su objeto benéfico en político, aquel día perdería su pujanza y su prestigio.

A las cinco y media y con el mayor orden regresaron los excursionistas, siendo esperados á la llegada de esta ciudad por la banda de música que dirige el competente músico don Onofre Martorell y al son de un paso doble acompañados hasta la Constancia, frente la cual aquella banda tocó algunas piezas de su escogido repertorio.—C.

Manacor 22

Sr. Dr. de LA ULTIMA HORA

Muy Sr. mio: En el tren de las diez y media han llegado á esta unos treinta expedicionarios y entre ellos D. Antonio Rosselló alcalde de Palma y á las doce después de haber almorzado han salido para las cuevas del Pirata, en cinco carruajes, acompañados del Director de la «Capella» D. Antonio Pont, y de los señores D. Juan Amer y D. Fausto Puerto; quedando admirados de las bellezas que encierran dichas grutas en conjunto y en particular del lago Victoria, y agradecidos á la amabilidad y buena dirección del guía D. Francisco Riera Mayol. A las cinco estuvieron de regreso en esta y la mayor parte de ellos pasaron á visitar el museo prehistórico que poseen los hermanos Sres. Amer, del que se llevan un grato recuerdo debido á su caballerosidad. La Junta de la «Capella» á fin de proporcionar una noche agradable á los excursionistas, acordó darles una velada que empezó á las ocho de la noche terminando á las once. Los vastos salones del edificio, propiedad de la «Capella» estaban ocupados por lo más selecto de la población. Los excursionistas quedaron tan satisfechos y admirados de la maestría del coro que á la terminación de cada número le seguía una salva de aplausos, teniendo que repetir varios, entre ellos El cant dels encells en que tanto se distingue el niño Mateo Riera.—C.

Touristes

- Las Islas Baleares, sus monumentos y artes, su naturaleza é historia; por D. PABLO PIFERRER y D. JOSÉ M.ª QUADRADO . . . . . 20
Albums conteniendo 25 hermosas fotografías de las Baleares . . . . . 20
Album de Baleares, hermosa colección de 25 fotografías, escogido texto Guide Album de touristes aux iles Baleares, par D. Juan B. Enseñat La Ciudad de Palma, por D. Eusebio Estada . . . . . 3
Palma y Alrededores, pequeño álbum con 12 fotografías . . . . . 4
Las Cuevas de Artá y del Drach, id. . . . . 1
idem . . . . . 1
Vistas generales, id. id. . . . . 1
Sóller y alrededores, id. id. . . . . 1
Gnia de Baleares . . . . . 4
Fotografías sueltas de todos los puntos más pintorescos de las islas á . . . . . 1
Librería de J. TOUS—P. Cort, 14 y 16.

Por telégrafo

(PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN)

Escaramuzas.—Rumor grave.—Francia y España

Madrid 23 (8'45 m.)

Londres.—Los últimos despachos que se han recibido hablan de diversas escaramuzas sostenidas entre Kleim y Bushmankop.

El periodico Daily mail publica un despacho de Lorenzo Marquez acogiendo el rumor de la muerte del general boer Dawet.

Otro despacho que publica el mismo periódico fechado en Tanager, dice que existe la creencia de que Francia y España llegarán á un acuerdo y á una acción comun en la cuestión de Marruecos.

Marcha suspendida.—Refuerzos

Madrid 23 (9'45 m.)

Londres.—La división inglesa mandada por el coronel Rundle continua en Wekkerstroom sin poder seguir la marcha que había emprendido, en vista del continuo cañoneo y fusilería.

Los boers han reforzado las posiciones que ocupaban, que son paralelas á las posiciones de la división inglesa.

Regeneración

Madrid 23 (9'45 m.)

Barcelona.—Ayer se produjo un escándalo fenomenal en la plaza de toros, contra la cuadrilla de Bombita.

El gobernador ha telegrafiado al ministro dándole cuenta del escándalo y diciéndole que la caballería y la benemérita tuvieron que cargar en defensa de los toreros contra numerosos grupos de espectadores que querían apalea la cuadrilla de Bombita.

Los diestros protegidos por la tropa, pudieron cojer el tren expreso de Madrid, salvándose de esta manera de las iras del populacho. Hay tres detenidos.

Pidiendo la clausura

Madrid 23 (9'45 m.)

Barcelona.—La opinión sensata muéstrase muy indignada por la repetición de los escándalos en la plaza de toros.

El de ayer fué verdaderamente edificante viéndose obligada la fuerza pública á obrar con toda energía para poner á salvo la cuadrilla.

Trátase de pedir la clausura de dicha plaza.

Artillería boer.—Nuevo comandante en Jefe.

Madrid 23 (9'45 m.)

Dicen de Londres con referencia á despachos telegráficos del 21 de los corrientes que los boers tienen en Kronstand 69 cañones Creuset.

El general inglés Liebeusterg ha sido nombrado Comandante en jefe del Oeste de Griqualandia.

Banquete

Madrid 23 (10'10 m.)

Se pretende dar importancia política á la comida dada anoche en casa de la Sra. Duquesa de Cánovas á la que asistieron los Sres. Duque de Tetuán, Sánchez Toca y Romero Robledo. Dícese sin embargo que muchas veces ha dado semejantes comidas sin que se hablara en ellas de política.

Mitin en Rioseco.—Curso del Sr. Costa.

Madrid 23 (10'30 m.)

El el mitin celebrado ayer en Rioseco por la Unión Nacional no ocurrió incidente alguno.

Leyóse una extensa carta del Sr. Costa, exponiendo su programa en defensa de los intereses agrícolas, y varios telegramas

del Sr. Paraiso á los reunidos. Pronunciáronse muchos discursos.

El Sr. Costa ocupándose de los discursos pronunciados en Sevilla y en Manresa dice que la Bastilla la forman los hombres políticos que tienen bloqueada la prerrogativa regia. «Qué más Bastilla, exclamó, para justificar la revolución?»

Llegó Alzola.—Huelgas

Madrid 23 (10'30 m.)

Ha llegado el nuevo Director general de Instrucción pública Sr. Alzola. El Ministro Sr. Gasset le esperaba en la estación.

Las huelgas en Madrid y en provincias se hallan en el mismo estado.

«El Liberal» dice que las huelgas reclaman estudio detenido por parte de los gobiernos.

No se reforma la Constitución.—Coalición.

Madrid 23 (10'30 m.)

La Correspondencia niega que el Gobierno piense reformar el artículo de la Constitución adelantando la edad en que haya de ser declarado mayor de edad el Rey.

Respecto de los rumores que han circulado relativos á la formación de una coalición formada por los personajes del partido conservador disgustados por la solución de la crisis; dice que la noticia es todavía vaga.

1300 prisioneros ingleses

Madrid 23 (10' m.)

Londres.—Comunican de Kimberley que segun noticias oficiales que acaban de recibirse de Pretoria las pérdidas que han tenido las tropas inglesas en estos últimos combates son de verdadera importancia.

Además de los muchos muertos y heridos, los boers hicieron 1300 prisioneros ingleses y les cojieron 18 cañones y 300 carros de municiones y víveres.

Empieza la opinión á mostrarse alarmada por los desastres que van sucediéndose.

FABRA

«Las Mil y una noche»

En la presente semana empezaremos la publicación de esta interesantísima obra en cuadernos de 16 páginas y multitud de láminas sueltas.

Esta hermosa obra está traducida á todos los idiomas del mundo, y está recomendada como el mejor premio que puede darse á los niños. Este es el mejor elogio que podemos hacer de

«Las Mil y una noche»

Elixir á la Ingluvina Giol

Véase anuncio en la 4.ª página.

Representantes

para Palma de Mallorca y pueblos de su provincia les solicita

LA ACTIVIDAD

Compañía Anónima de Crédito, Comercio, Industria y Seguro Infantil

Capital Social . . . . . 1.000.000 ptas.

Prima á cobrar . . . . . 207.560 id.

Garantía Total . . . . . 1.207.560 ptas.

Dirigirse al representante general en esta provincia D. Baltasar Pujol—Santo Domingo, 19 2.ª—Palma de Mallorca.

Gran invento

Don Vicente Ruiz, director del Gabinete acústico, ha resuelto el difícil problema de dar oído á los sordos sin operar, por lo que S. M. la Reina le ha concedido un Real privilegio. Dicho señor Ruiz remite prospectos gratis mandando sello para contestar. Consulta de 11 á 3. Montera, 8, pral.—Madrid.

Crema francesa

—para Calzado—

PREPARADA POR J. TOMAS

Éstase en todas las droguerías, zapaterías, etcétera.

Al pormayor, LOPEZ—Quint, 4.



### Milagrosos Confites

O INYECCION ANTIVENEREOS  
—Y ROOB ANTISIFILITICO— COSTANZI

A. Salvati Costanzi

Diputación, 435, Bari.

Miles y miles de celebridades médicas, después de una larga experiencia se han convencido y certificado, que para curar radicalmente los extrínsecos uretrales (estrechos), flujo blanco de las mujeres, arenillas, catarros de la vejiga, cálculos, retenciones de orina, escosores uretrales, purgación reciente ó crónica, goma militar y demás infecciones genito-uritarias, no hay medicamento más Milagroso que los Confites ó inyección Costanzi. También certifican que para curar cualquier enfermedad sífilítica, en vista de que el Iodo y el Mercurio son dañinos para la salud, nada mejor que el Roob Costanzi pues no sólo cura radicalmente la sífilis, sino que estriba los males efectos que producen estas substancias. El inventor A. Salvati Costanzi, calle Diputación, 188, Barcelona, seguro del buen éxito de estos específicos mediante el trato especial con él, admite á los intrépidos el pago una vez curados. Precio de la inyección, pesetas 4. Confites antivenereos para quienes no quieran usar inyecciones, pesetas 6. Roob antisifilítico, pesetas 4. Para provincias añadir pesetas 1'00. Dichos medicamentos están de venta en todas las buenas Farmacias. En Palma de Mallorca en la Farmacia Central de Ignacio Forteza Serra.—Jaime II, 21.

TODAS LAS ENFERMEDADES DEL

## ESTOMAGO

É INTESTINOS

se curan siempre con el

### ELIXIR A LA INGLUVINA GIOL

Aprobado y recomendado por la  
M. I. Academia Médico-Farmacéutica de Barcelona.

El ELIXIR INGLUVINA GIOL, cura la Dispepsia, Gastralgia, Dolores de estómago, Fiebre, Disenteria, Males digestivos, Inapetencia, Vómitos, Extrínsecos, Vientos abdominales, Catarros del estómago, Diarreas, Bilis, Convulsiones difíciles, Vómitos de las embarazadas, y todas las enfermedades del Estómago é Intestinos.

Las notabilidades médicas prefieren ELIXIR GIOL á cualquier otro preparado.

Venta al por mayor y menor:  
FARMACIA GIOL, Paseo de Gracia, 24, Barcelona.

### ¡OJO! Agricultores

No comprar ningún grano ni abono químico sin probar antes la tan acreditada marca.

### CAMPANA

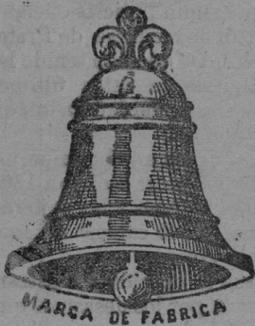
B. GUILLEN LOPEZ E HIJO  
BANQUEROS—Alicante

Depósito exclusivo para toda esta marca

### Bernardo Estela

(SOBRE MUELLE)

proveedor de los Sres. Socios de la Cámara Agrícola, quien facilita toda clase de datos y precios.



MARCA DE FABRICA

### CASA BANQUÉ

UNICO DEPOSITO DE LOS TAN ACREDITADOS EN ESTA PLAZA

### PIANOS CHASSAIGNE

Venta á plazos desde 5 DUROS mensuales en adelante.

### Armoniums é Instrumentos

para Bands y orquestas de acreditadas marcas.

MUSICA de todas clases y ediciones.

Precios económicos.—Venta á plazos SIN ENTRADA

NOTA.—Se admiten pianos usados en cambio de nuevos.

Colón, núm. 34—Palma.

### LA REGIONAL BALEAR

AGENCIA DE TRANSPORTES GENERALES

### Ferré y Vila

PALMA—COSTOS, 5

Barcelona.—Paseo de la Industria, 119.

Servicio económico y esmerado

### EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

### ENOLTURO

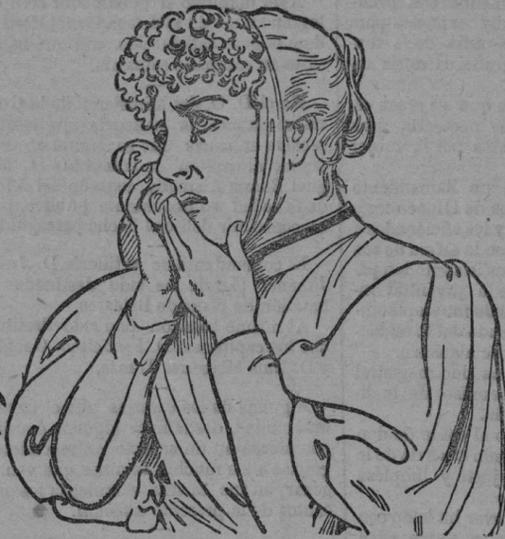
Regenerativo y depurativo de la sangre

### del doctor Padró

Remedio segurísimo para la curación de las escrófulas é tumores fríos, las herpes de todas clases, las lagas, por antiguas que sean, el reumatismo, la gota, los flujos blancos, las lagas de la matriz, la supuración de las oídas, las cejeras de la piel, y todas las enfermedades que dependan de un vicio de los humores ó impureza.

### CINCUENTA AÑOS DE ÉXITO

Depósitos en Palma: Farmacia Valenzuela.—Centro farmacéutico y principales.



El dolor de muelas pertenece á la categoría de las más terribles penalidades terrestres; pero podría evitarse, en la mayor parte de los casos, con suma facilidad, limpiando la dentadura con regularidad y de una manera racional. Se oye decir con frecuencia que los dolores de muelas son reumáticos, y esta idea emana por puro miedo al dentista. Por regla general es una opinión equivocada, porque en la mayoría de los casos los dolores provienen de una muela podrida. Este estado morbido de la muela proviene á su vez de la putrefacción y fermentación de materias que favorecen la eclosión de los microbios destructores de la dentadura. Por consiguiente, si se quiere que los dientes no se piquen, es preciso impedir el trabajo de putrefacción y fermentación, y esto se logra con toda seguridad acudiendo á los baños antisépticos (opuestos á la putrefacción) de la boca por medio del Odol. Estos

lavados ó baños se hacen primero guardando en la boca un sorbo de agua odorizada por espacio de 2 ó 3 minutos para que el Odol antiséptico penetre bien por todas partes; seguidamente enjuágate bien la boca con un segundo sorbo, de modo que pase el líquido por entre los dientes, lavándolos con fuerza; y por fin haciendo gárgaras: esto se llama odorizar. Las personas que se dolizan con regularidad por la mañana, la tarde y la noche se libran por completo de caries y putrefacción. Envejecemos, pues, con buena conciencia, á cuantos quieran conservar sanos sus dientes, la necesidad de sujetarse á cuidar asiduamente su boca valiéndose del Odol. El frasco del Odol (expulsador original), cuyo contenido basta para el consumo de algunas meses, cuesta Pesas. 2 y pesetas 8'50, y se hallan en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías. Unicos importadores; Muller Hermanos.—Barcelona.

Las malas digestiones

esofítica, vomitos, extrínsecos habituales, etc., se curan siempre con la especialísima absoletura "Aurora". Con solo varias gotas de esta líquida, es digerido en tres horas un kilo de carne.

Depositar: Juan Valenzuela, Farmacia Plaza de la Constitución, núm. 2.

### Servicios de la Compañía Transatlántica de Barcelona

#### Mes de Abril

Línea de Cuba-México.—El día 20 de Santander y 21 de Coruña, saldrá el vapor «Alfonso XIII» para Habana y Veracruz.

El día 25 de Barcelona y el 30 de Cádiz, saldrá el vapor «Cataluña» directamente y sin trasbordo para las Palmas, Puerto-Rico, Habana, Progreso y Veracruz y con trasbordo para Ponce, Mayagüez, Aguadilla, Arcebo, Fritera, San Juan Bn. de Tabasco, Tampico, Tuxpan, Campeche, Laguna, Coahuacalco, Minatitlán, Nantia, Telolotla y New Orleans.

Línea Centro América (Servicio Venezuela Colombia).—El día 11 de Barcelona y el 15 de Cádiz, saldrá el vapor «Ciudad de Cádiz», admitiendo carga y pasaje.—Directamente y sin trasbordo para Las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabadilla, Puerto Cabello, La Guayra y con trasbordo para Ponce, Mayagüez, Progreso, Veracruz, Nueva Orleans y los puertos del litoral del Pacífico.

Línea de Filipinas.—El día 21 saldrá de Barcelona el vapor «Isla de Luzón», directamente y sin trasbordo para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Singapur, Penang, Ho-Ilo y Manila, y con trasbordo para la India, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Canarias.—El día 17 de Barcelona y el 22 de Cádiz, saldrá el vapor correo «M. L. Villaverde», admitiendo carga y pasaje para Ceuta, blanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, con escalas en Valencia, Málaga y Cádiz.

Línea de Tángor.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.—Salidas de Tángor: martes, jueves y sábados.

No se admite carga la víspera de la salida.

Para más informes, acóndase á los Agentes de la Compañía en Palma

PLAZA DE ANTONIO MAURA—NUM. 4

Una operación particular  
se el separarse las cejas quien las tenga muy pobladas y le dan entrecerjo serio y repulsivo, é quitarse el importuno vello que sombrea la cara de algunas damas, é hacerse la corona sin necesidad de la navaja del peluquero, é quitarse el pelo de las cejas los hombres peludos. Todo esto es una operación muy particular y muy fácil en 2 minutos, con solo el empleo del  
Depilatorio imperial Padró  
Francos 16 reales  
Farmacia del Globo, Plaza Real, Barcelona.  
Depósitos en Palma: farmacia Valenzuela—Centro Farmacéutico y principales.

ORO  
Se desea adquirir todo clase de monedas y alhajas del mismo metal.  
No fiarse de otros anuncios sin saber el precio de la casa.  
Muebles, mármol, 18—501.

### CONFITES CARPA

Curación rápida y segura de toda clase de

### ALIVIO INSTANTANEO TOS CURADA EN 12 HORAS

No contiene opio ni morfina.—1 pta. frasco en todas las buenas farmacias.

Depósito en Palma: Farmacia de J. VALENZUELA

### IMPOTENCIA, Debilidad genital

Espermatorrea y Esterilidad

CURACION rápida con la renombrada POMADA FORTIFICANTE de Rodiguez de los Rios. Es inofensiva y produce efectos maravillosos desde la primera fricción. Su eficacia se demuestra por infinidad de testimonios y por haber sido aprobada por el Censo de Sanidad de Italia. Diez pesetas bot. Vapor correo previa libranza. Depósito en Palma: Centro Farmacéutico, Marins, 34 y 36.

### POMADA DE FUEGO

Premiada en las Exposiciones de Lugo Logroño y Gijón.

En las cojeras del ganado vacuno, mular y caballo, así como en los insectos y tumores de estos animales es enérgica, rápida y segura su acción resolutiva y resolutoria, fomentando por radical curación del padecimiento. En otros casos presta igualmente grandes servicios á la medicina veterinaria prescrita por el facultativo. No destruye el pelo ni deja marcas en la piel. Sustituya al hierro candente sin sus inconvenientes. Se vende á 6 reales caja en las principales Farmacias.—Depósito general en las Baleares: Centro Farmacéutico en Palma de Mallorca.

DOLORES DE CABEZA  
Después de un precio y cumplimiento con la  
Cefalina Roselló  
EL QUE TOMA, se purga no una vez  
Discoides pectorales Roselló  
Venta en todas las Farmacias  
— PALMA —  
Farmacia y de Obrador  
y Sres. Valenzuela.

VINO GIMBERNAT  
YODO-TANICO FOSFATADO ACREDITADO  
Medicamento de gusto agradable, superior al aceite de bacalao y sus emulsiones. Cura el escorbuto, linfatismo «cancer frejo», tumores «bichos», Neoplasia á las jóvenes en la época de la pubertad, vultros fuertes y rebuños á los de escasez biliares, es muy conveniente á las señoras embarazadas y en la lactancia para fomentar la robustez de los niños y evitar el embalsamamiento de la madre. Frasco 8 reales; Asalto, 14.—Barcelona y en todas las poblaciones.  
En Palma: Farmacia y Droguerías de José Jma. Forteza y Aguiló, Centro Farmacéutico, Valenzuela y demás bien surtidas.—(\*)

PIANOS RIBALTA  
SE RECOMIENDAN POR SI MISMOS  
Establecimiento MANASERO  
—UNION—53—  
Esta casa no anuncia falsas propagandas.

No más caspa, ni canas, ni enfermedades  
DE LA CABEZA  
EL TRICOFERO PADRÓ  
que es el tónico más antiguo y acreditado de España, hace crecer el pelo sano, limpio y con su color natural.  
50 años de éxito á pesar de un standáre de calificación é imitaciones nacionales y extranjeras.  
Venta en todas las buenas farmacias, droguerías y perfumerías.  
Depósitos en Palma: farmacia Valenzuela—Centro farmacéutico y principales.

Compra y venta de fincas  
Para informes: calle de la Riera, núm. 36.—Palma.

SOLUCION BENEDICTO  
GLICERO-FOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL  
Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades agudas, inapetencia, debilidad general, posturación nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, esclerosis, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 2'50 pesetas. Depósito: Farmacia del Dr. Benedito, San Bernardo, 41, Madrid y principales Farmacias.—En Palma, Farmacia de D. Juan Valenzuela.